|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  | | --- | | **課程資訊** |  |  |  | | --- | --- | | 課程名稱 | 台日文化比較研究下 Comparative Study of Japanese and Taiwanese Cultures (2) | | 開課學期 | 103-2 | | 授課對象 | 文學院  日本語文學研究所 | | 授課教師 | 徐興慶 | | 課號 | JpnL7036 | | 課程識別碼 | 127 M22012 | | 班次 |  | | 學分 | 2 | | 全/半年 | 全年 | | 必/選修 | 選修 | | 上課時間 | 星期三78 | | 上課地點 |  | | 備註 | 上課地點:日本研究中心會議室。 限碩士班以上 總人數上限：15人 | |  |  | | 核心能力關聯 | [核心能力與課程規劃關聯圖](http://coursemap.aca.ntu.edu.tw/course_map_all/relations.php?code=127M&cou_code=127%20M2201) | | **課程大綱** | | | **為確保您我的權利,請尊重智慧財產權及不得非法影印** | | | 課程概述 | 1. **課程介紹**   本課程以日本語文學研究所或其他系所研究生為授課對象。  本課程為選修課程，每週兩堂課，學程一年，上下學期各為2學分。  台灣地理位置跨太平洋與歐亞大陸交界，有其優勢，但觀台灣歷史則有其斷裂、外來政權 (荷蘭 (1624-1622)→ 南明(鄭氏)政權 (1661-1683)→滿清 (1683-1895)→日據時(1895-1945)→國民政府 (1945-)統治的痕跡。日據時代臺灣人的精神世界含有「文化認同」與「政治認同」的兩個層面，值得探討、比較。本課程針對日據時代的五十年、光復至1972年台日斷交之後至今的台日歷史、民族、宗教、思想、教育、藝術等領域之比較研究，兼以探討台灣的日本語文教育、生活風俗及飲食習慣、祭典等，作異同之比較研究。  **二、課程探討主題:**  \*日據時代與台灣地名之由來的相關性  \*閩南人與客家人角逐勢力之變遷  \*日本文化影響的功罪  \*台日風俗習慣之差異比較  \*日本在台灣的「差別教育」  \*宗教、思想、藝術等領域  \*自然與文化所給予的開示  \*台灣與日本、今昔比較  \*台灣與日本選舉文化之特異性  \*台日文化的拮抗  This year we’re going to cover the following topics:  \*Taiwan under the Japanese occupation, in combination with relationships between the placenames in both Japan and Taiwan  \*Conflicts between the Taiwanese and the Hakka  \*The good and the bad sides of Japanese culture  \*Differences in the customs, lifestyle, and manners of Japan and Taiwan  \*An “obscurantist education” promoted by the Japanese government  \*Areas covering religion, thoughts, and arts  \*Lessons learned from nature and culture  \*Japan and Taiwan, looking at the past and the present  \*People’s attitutes towards election in Japan and Taiwan  \*Cultural competitions in Japan and Taiwan | | 課程目標 | 針對相關論著內容，由選修生針對主題發表並延伸討論，教師輔以日、國（台）語講評相關內容，指導研究之寫作方法，進而提升研究之廣度與深度。 | | 課程要求 | 同學先行預習「指定閱讀」及「參考書目」 | | Office Hours |  | | 參考書目 | 1. 何義麟《矢內原忠雄及其帝國主義下之台灣》(台北：台灣書房，2011)。 2. 黃智慧〈台灣的日本觀解析（1987-）：族群與歷史交錯下的複雜系統現象〉，《思想》(台北：聯經出版公司，2010) ，14：53-97。 3. 黃智慧〈中華民國在台灣（1945-1987）：「殖民統治」與「遷佔者國家」 說之探討〉，台灣教授協會編，《中華民國流亡台灣 60 年暨戰後台灣國際處境》(台北：前衛出版社，2010)，頁61-192。 4. 黃智慧〈台湾における日本観の交錯――族群と歴史の複雑性の視角か ら――〉，《日本民俗學》 (東京：日本民俗學會，2009) ，259:57-81。 5. 陳培豐《「同化」の同床異夢──日本統治下臺灣の國語教育政策の再考（東京・三元社），2001》。 6. 黄俊傑 (著)∕臼井進 (訳) 《台湾意識と台湾文化―台湾におけるアイデンティティーの歴史的変遷》(東京：ぺりかん社， 2009)。 7. 黃俊傑《臺灣意識與臺灣文化》 （台北：台大出版中心，2006）。 8. 黃俊傑《戰後臺灣的轉型及其展望》（台北：台大出版中心，2006）。 | | 指定閱讀 | 1. 徐興慶〈帝国日本の越境統治における歴史、思想政策の変遷 ―台湾、朝鮮、満州国の日本語教育と「同化」「皇民化」を中心として―〉，《台大日本語文研究》第27期（臺北：臺灣大學日本語文學系），2014年6月，頁217-255。 2. 徐興慶〈近代中国知識人の日本経験—梁啟超、林献堂と戴季陶の日本観の比較〉，   《台大日本語文研究》第21期（臺北：臺灣大學日本語文學系），2011年6月，頁177-219。   1. 徐興慶〈近代文化論から見た李春生の日本観－李春生の『主津新集』と『東遊六十四日随筆』を中心に〉收入《中国人の日本観―相互理解のための思索と実践》（東京：三和書籍，2009年8月），頁133-150。 2. 徐興慶〈台灣的日本研究與台日關係未來的發展〉，《台灣日本研究》第1期（臺北：臺灣日本研究學會、中日文教基金會），2007年10月，頁15-36。 3. 徐興慶〈臺日關係中的「日本文化論」〉，《台大日本語文研究》第9期（臺北：臺灣大學日本語文學系，2005年12月），頁215-291。 | | 評量方式 (僅供參考) | 上課出席率、發表及發問能力、學習態度。另期末必須提出小論文作為成績評定之依據。 | |